

Systeme[®]

BALANCE

KOMFORTØJENDRÅBER

Læs venligst denne indlægsseddel omhyggeligt og gem den til evt. senere brug.

BESKRIVELSE:

SYSTANE[®] BALANCE komfortøjendråber er et lipid baseret, smørende produkt til behandling af tørre øjne. Systane[®] BALANCE komfortøjendråber smører øjets overflade, supplerer og stabiliserer tårefilmens lipidlag og reducerer fordampning af tårefilm. **SYSTANE[®] BALANCE komfortøjendråber** giver en langvarig lindring af symptomer på tørre øjne så som svien og irritation.

SYSTANE[®] BALANCE komfortøjendråber ser naturlig hvid ud, inden den dryppes i øjet.

SYSTANE[®] BALANCE komfortøjendråber er en steril, hvid emulsion, der indeholder propylenglycol, hydroxypropylguar, mineralsk olie, dimyristoyl phosphatidylglycerol, polyoxyl 40 sterate, sorbitan tristearate, borsyre, sorbitol, dinatriummedetat og POLYQUAD[®] (polyquaternium-1) 0,001 % konserveringsmiddel. Kan indeholde saltsyre og/eller natriumhydroxid til at indstille pH.

ANVENDELSESOMRÅDE (Indikationer)

SYSTANE[®] BALANCE komfortøjendråber er en behandling af tørre øjne, som giver midlertidig lindring af symptomer så som brænden og svien, som er forårsaget af tørre øjne.

KONTRAIKATIONER (Grunde til ikke at bruge produktet):

Personer, der er allergiske over for nogle af indholdsstofferne i **SYSTANE[®] BALANCE komfortøjendråber**, bør ikke anvende produktet.

ANVENDELSE:






SYSTANE[®] BALANCE komfortøjendråber kan anvendes efter behov hele dagen igennem. Kan anvendes til tørre øjne som skyldes brug af kontaktlinser ved at dryppe øjet inden kontaktlinsen isættes samt drypning efter kontaktlinsen er taget ud. Rystes grundigt før brug. Dryp 1-2 dråber i det/de påvirkede øje/øjne efter behov og blink.

ADVARSLER:

Det er vigtigt at du følger eventuelle anvisninger fra sundhedsfagligt personale samt pakningens instruktioner om korrekt anvendelse af produktet. Hvis du oplever vedvarende ubehag i øjet, tåreflåd, synsændringer eller hvis øjet bliver rødt, skal du stoppe med at bruge **SYSTANE[®] BALANCE komfortøjendråber** og kontakte din læge, da problemet kan blive mere alvorligt.

Midlertidigt sløret syn eller andre synsforstyrrelser kan påvirke evnen til at føre motorkøretøj eller betjene maskiner. Hvis dit syn bliver sløret, efter du har brugt Systane[®] Balance, må du ikke køre bil eller arbejde med maskiner, før dit syn er klart igen.

FORHOLDSREGLER:

- Til anvendelse i øjet.
- Fjern den løse sikkerhedsring omkring hættten når flasken åbnes først gang.
- For at undgå forurening af flaskens indhold må dråbespidsen aldrig komme i kontakt med nogen overflader.
- Hvis emulsionen bliver misfarvet, må produktet ikke bruges.
- Skru låget på efter brug.
- Må ikke opbevares over 30°C.  30°C
- Flasken skal være lukket helt til, når den ikke er i brug.
- Anvendes før udløbsdatoen, som er trykt på produktet. 
- FORSEGLING: Må ikke anvendes, hvis sikkerhedsforseglingen er ødelagt eller mangler, eller hvis skuelåget er beskadiget. Må ikke anvendes, hvis emballagen har været åbnet eller er ødelagt. 
- Kan anvendes op til 6 måneder efter åbning.  Kassér eventuel resterende indhold seks måneder efter første åbning af flasken.
- Opbevares utilgængeligt for børn. 
- Søg lægehjælp i tilfælde af oral indtagelse.

LEVERING:

SYSTANE[®] BALANCE komfortøjendråber emulsion leveres i plasticflasker indeholdende 3 ml til 10 ml.

STERILE | A**DISTRIBUERES AF:**

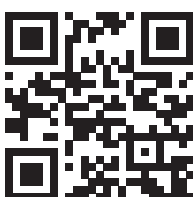
Alcon Nordic A/S
Edvard Thomsens Vej 14
2300 København S
Tlf: 36 36 43 00



Alcon Laboratories, Inc.
6201 South Freeway
Fort Worth, Texas, USA 76134-2099

EC | REP

Alcon Laboratories (UK) Ltd.
Frimley Business Park
Frimley, Camberley
Surrey, GU16 7SR,
United Kingdom



www.systeme.dk



Systeme[®]

BALANCE

KOMFORTØYEDRÅPER

Læs pakningsvedlegget nøye og ta vare på det til senere bruk.

BESKRIVELSE:

SYSTANE[®] BALANCE komfortøyledråper er et lipid basert produkt med fukteegenskaper for tørre øyne. **SYSTANE[®] BALANCE komfortøyledråper** fukter øyets overflate, tilfører og stabiliserer lipid laget i tårefilmen og reduserer fordampning av tårene. **SYSTANE[®] BALANCE komfortøyledråper** gir en langvarig lindring av tørre øyne symptomer slik som brennende og irriterte øyne.

SYSTANE BALANCE komfortøyledråper er en emulsjon som er naturlig hvit for bruk.

SYSTANE[®] BALANCE komfortøyledråper er en steril hvit emulsjon som inneholder propylenglykol, hydroksylpropylguar, smørende mineral olje, dimyristoyl phosphatidylglycerol, polyoxyl 40 stearate, sorbitan tristearate, borsyre, sorbitol, dinatriummedetat og POLYQUAD[®] (polyquaternium-1) 0,001% konserveringsmiddel. Produktet kan inneholde saltsyre og/eller natriumhydroksid for justering av pH.

BRUKSOMRÅDE (indikasjoner)

SYSTANE[®] BALANCE komfortøyledråper er en behandling for tørre øyne som midlertidig lindrer brennende og irriterte øyne som skyldes tørre øyne.

KONTRAIKASJONER (når bør produktet ikke brukes):

Personer som er allergiske overfor noen av innholdsstoffene i **SYSTANE[®] BALANCE komfortøyledråper** bør ikke bruke produktet.

BRUK:






SYSTANE[®] BALANCE komfortøyledråper kan brukes etter behov hele dagen. Kan også brukes til å behandle tørre øyne i forbindelse med kontaktlinser. Det anbefales å dryppe før linsene settes på øyet og etter at linsene er tatt ut. Ristes godt før bruk. Drypp 1-2 dråper i det/de berørte øyet/øynene etter behov og blunk.

ADVARSEL:

Det er veldig viktig at du følger eventuelle anvisninger fra din lege samt alle pakningsinstruksjoner om riktig bruk av produktet. Hvis du opplever vedvarende ubehag i øyet, tåreflom, synsforandringer eller hvis øyet blir rødt, skal du avslutte bruken av Systane[®] Balance komfortøyledråper og kontakte legen din da problemet kan bli mer alvorlig.

Midlertidig uskarpt syn og andre synsforstyrrelser kan påvirke evnen til å kjøre bil eller bruke maskiner. Hvis du opplever uskarpt syn etter drypping, må du vente til synet er klart før du kjører bil eller bruker maskiner.

FORSIKTIGHETSREGLER:

- Til bruk i øynene.
- Hvis remsen på forseglingen er løs etter at korken er skrudd av, må den fjernes for produktet tas i bruk.
- For å unngå forurensing av flaskens innhold, må dråpespissen aldri komme i kontakt med noen overflate.
- Dersom emulsjonen blir misfarget, skal produktet ikke brukes.
- Skru korken på etter bruk.
- Skal ikke oppbevares over 30 °C.  30°C
- Flasken skal være lukket godt når den ikke er i bruk.
- Brukes før utløpsdatoen som er merket på produktet. 
- FORSEGLING: Må ikke brukes dersom forseglingen er brutt eller mangler, eller hvis korken er skadet. Må ikke brukes hvis pakningen er åpnet eller skadet. 
- Kan brukes i opptil seks måneder etter at flasken er åpnet.  Kast eventuelt resterende produkt seks måneder etter første gangs åpning av flasken.
- Oppbevares utilgjengelig for barn. 
- Ta kontakt med lege ved utilsiktet svelging.

PAKNING:

SYSTANE[®] BALANCE komfortøyledråper emulsjon leveres i plastflasker inneholdende fra 3 ml til 10 ml.

STERILE | A**DISTRIBUTØR:**

Alcon Nordic A/S
Edvard Thomsens Vej 14
2300 København S
Danmark
Tlf: + 45 3636 4300



Alcon Laboratories, Inc.
6201 South Freeway
Fort Worth, Texas, USA 76134-2099

EC | REP

Alcon Laboratories (UK) Ltd.
Frimley Business Park
Frimley, Camberley
Surrey, GU16 7SR
United Kingdom



www.systeme.no



Systeme[®]

BALANCE

MÝKJANDI AUGNDROPAR

Lesið allan fylgiseðilinn vandlega og geymið til síðari nota.

INNIHALDSLÝSING:

SYSTANE[®] BALANCE mýkjandi augndropar eru dropar sem vegna fituinnihalds verka mýkjandi og rakagefandi við augnþurki. **SYSTANE[®] BALANCE mýkjandi augndropar** smyrja yfirborð augans með því að styrkja fitulag táravökvans og draga þannig úr of mikilli uppgufun hans. **SYSTANE[®] BALANCE mýkjandi augndropar** hafa langvarandi verkun sem dregur úr einkennum augnþurks svo sem sviða og ertingu.

SYSTANE[®] BALANCE mýkjandi augndropar eru hvítir, áður en þeir eru settir í augu.

SYSTANE[®] BALANCE mýkjandi augndropar eru sæft hvítt fleyti sem inniheldur própylenglykól, hýdroxyprópylgúar, jarðolíu, tvímýristóyl-fosfatidýlglyceról, póloxýlerat 40, sorbitanþristerat, bórsýru, sorbitól, tvínatriummedetat og POLYQUAD[®] (pólyquaternium-1) 0,001% rotvarnarefni. Getur innihaldið saltsýru og/eða natriumhýdroxið til að stilla sýrustig.

NOTKUN (Ábendingar)

SYSTANE[®] BALANCE mýkjandi augndropar eru notaðir við augnþurki til að lina tímabundið sviða og ertingu af völdum hans.

FRÁBENDINGAR (Ástæður til að forðast notkun):

Þeir sem hafa ófnæmi fyrir einhverju innihaldsefni **SYSTANE[®] BALANCE mýkjandi augndropa** ættu ekki að nota þá.

LEIÐBEININGAR:





SYSTANE[®] BALANCE mýkjandi augndropa má nota allan daginn eftir þörfum. Þegar augnlinsur eru notaðar má nota augndropana við augnþurki með því að dreypa í augað áður en augnlinsan er sett í eða þegar hún hefur verið fjarlægð. Hristið vel fyrir notkun. Setjið 1- 2 dropa í augu eftir þörfum og deplið augum.

ÁÐVÖRUN:

Mikilvægt er að fylgja fyrirmælum augnlæknis og leiðbeiningum á umbúðum til að tryggja rétta notkun. Ef fram koma þrálát óþægindi í augum, mikil tármyndun, sjónbreytingar eða roði í augum, skal hætta notkun **SYSTANE[®] BALANCE mýkjandi augndropa** og hafa samband við augnlækninn þar sem ástandið getur orðið alvarlegra.

Tímabundin þokusýn eða aðrar sjóntruflanir geta haft áhrif á hæfni til aksturs og notkunar véla. Ef sjónin er þokukennd eftir að droparnir hafa verið settir í augu skaltu bíða þangað til sjónin verður skýr áður en ekið er eða vélar notaðar.

VARÚÐ:

- Aðeins til notkunar í augu.
- Fjarlægjið lausa öryggishringinn á lokinu þegar glasið er fyrst opnað.
- Til að fyrirbyggja mengun á ekki að láta dropasprotann snerta neitt.
- Ekki á að nota ef fleytið verður mislitt.
- Setjið lokið aftur á eftir notkun.
- Geymið við lægri hita en 30°C.  30°C
- Hafið ílútið vandlega lokað þegar það er ekki í notkun.
- Notið fyrir fyrningardagsetningu sem tilgreind er á umbúðunum. 
- INNSIGLI: Notið ekki ef öryggisinnsglið er rofið eða ef það vantar, eða ef lokið gefur til kynna að átt hafi verið við þakninguna. Notið ekki ef umbúðir hafa verið opnaðar eða þær eru skemmdar.
- Má nota í allt að 6 mánuði eftir að ílútið hefur verið opnað. 
- Fargið allri afgangslausn sex mánuðum eftir að ílútið hefur verið opnað.
- Geymið þar sem börn hvorki ná til né sjá. 
- Leitnið til læknis ef droparnir hafa verið teknir inn.

UMBÚÐIR OG PAKKINGASTÆRÐIR:

SYSTANE[®] BALANCE mýkjandi augndropar, eru fleyti í plastflöskum í stærðum frá 3 ml til 10 ml.

STERILE | A**DREIFINGARÁÐILI:**

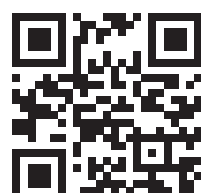
Alcon Nordic A/S
Edvard Thomsens Vej 14
2300 København S
Sími: +45 36 36 43 00
Danmörk



Alcon Laboratories, Inc.
6201 South Freeway
Fort Worth, Texas, USA 76134-2099

EC | REP

Alcon Laboratories (UK) Ltd.
Frimley Business Park
Frimley, Camberley
Surrey, GU16 7SR
United Kingdom



www.systeme.dk



Alcon[®]
a Novartis company

666723